

筑历史回眸
设计经典实录

BEIJING
北京

90年代十大建筑
80年代十大建筑
50年代国庆十大工程

十大建筑设计

TEN PROMINENT BUILDINGS

主编单位：北京市规划委员会 北京城市规划学会

承编单位：北京市建筑设计研究院《建筑创作》杂志社



天津大学出版社

90年代十大建筑

80年代十大建筑

50年代国庆十大工程

北京十大建筑设计

BEIJING TEN PROMINENT BUILDINGS

主编单位：北京市规划委员会

北京城市规划学会

承编单位：北京市建筑设计研究院

《建筑创作》杂志社

天津大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

北京十大建筑设计 / 主编单位: 北京市规划委员会
北京城市规划学会 承编单位: 北京市建筑设计研究院
《建筑创作》杂志社

—天津: 天津大学出版社, 2002. 2

ISBN 7-5618-1557-3

I 北... II. 北... III. ①建筑设计—概况—北京市
②建筑设计—作品集—北京市 IV. TU206

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 001121 号

组稿编辑 韩振平

责任编辑 韩振平 李 沉

封面设计 祁 叶

出版发行 天津大学出版社

出 版 人 杨风和

地 址 天津市卫津路 92 号天津大学内(邮编: 300072)

电 话 发行部: 022-27403647 邮购部: 022-27402742

印 刷 深圳当纳利旭日印刷有限公司

经 销 全国各地新华书店

开 本 635mm × 965mm 1/8

印 张 27

字 数 529 千

版 次 2002 年 2 月第 1 版

印 次 2002 年 2 月第 1 次

印 数 1-4000

定 价 118.00 元

叶如棠题词

集创作硕果
展京华风貌

辛巳年秋 集如棠



《北京十大建筑设计》编委会人员名单

主编单位：北京市规划委员会

北京城市规划学会

承编单位：北京市建筑设计研究院《建筑创作》杂志社

顾问：赵知敬 单霁翔 吴绪玉

编委会主任：吴德绳

副主任：朱小地、李铭陶、何玉如

主 编：金 磊

文字编辑：李 沉、索之弟、王 颂、

左东明、张 燕、康 洁、

周桂荣、彭桂珍

图片编辑：刘锦标、杨超英

翻 译：刘 河、徐晓梅、水润宇

版式设计：索之弟、康 洁

封面设计：祁 叶

电脑制作：康 洁、张 蕤

文字录入：王晓蓉

提供文稿的作者(以姓氏笔划为序)：

马国馨、马家骏、王时煦、王振军、王 颂、左东明

刘 力、关肇邨、朱彥茜、李 沉、张 宇、张二溥

张开济、邹德依、周 畅、金 磊、赵冬日、胡 越

费 麟、徐 健、徐聪艺、崔 恺 等

提供图片作者(以姓氏笔划为序)：

王振军、刘锦标、张广源、陈登鳌、杨超英

胡月慈、费 麟、侯凯沅、傅 兴 等

本书中大量的文图资料由 90 年代北京十大建筑评选办公室提供。

塑造新北京的美好形象

——汪光焘副市长在90年代北京市十大建筑评选颁奖大会上的讲话摘要

经过首都90年代十大建筑评选活动半年多辛勤的组织评选工作，90年代北京市十大建筑评选结果正式揭晓了，在此，我代表市政府向入选十大建筑的业主单位和设计、施工单位表示热烈的祝贺，向辛勤耕耘的广大工程技术人员表示敬意。

这次评选活动是继50年代、80年代之后又一次北京十大建筑评选。10余年来，市委、市政府认真贯彻国务院对《北京城市总体规划》的批复精神，加强对建筑规划设计工作的领导，大力推动建筑艺术创作，使全市涌现出了一批优秀的建筑成果。同时，广大规划、设计、施工工作者的积极探索、勇于实践，也使北京的建筑质量有了很大提高。这次评选出的十大建筑，是过去10年中产生的具有代表性的建筑作品，集中体现了90年代首都城市建设的辉煌成就和建筑设计的先进水平。在这次评选活动中，首都市民和社会各界的积极参与和踊跃投票，不仅保证了评选活动的顺利开展，也为进一步繁荣建筑艺术奠定了良好的社会氛围。

进入新世纪，首都在建设现代化国际城市的历史进程中也进入了新的历史阶段。北京的城市规划和建筑艺术创作要以这次评选活动为新的起点，更好地继承和发扬优秀的历史文化传统，更好地学习和借鉴世界优秀的建筑艺术成果，创造出更多的建筑艺术精品。这是时代赋予首都规划设计工作者的光荣使命和历史责任，这也要求我们要更加努力，不断总结创新，开拓出一条具有北京特色的建筑设计道路。概括地讲，在新的历史时期，做好首都建筑的规划设计工作，要着重把握好以下4个方面的内容。

要提高对建筑艺术创作的认识，在坚持“三结合”方针的前提下不断开拓创新

建筑是凝固的城市艺术与文化。衡量建筑设计的优劣，要坚持“百花齐放、百家争鸣”的方针，在宽松的社会环境中让越来越多的建筑精品涌现出来。北京是世界著名的古都，是历史文化名城，搞好北京的

城市规划建设，不断提高建筑水平，不仅关系到塑造我们伟大祖国首都的美好形象，而且关系到为人民群众创造良好的人居环境。广大规划设计工作者应该立足于这样的高度，坚持“民族传统、地方特色和时代精神相结合、适用、经济、美观相结合、经济效益、社会效益和环境效益相结合”的方针，努力提高业务素质和文化修养，更加积极地探索适合北京城市特色的建筑艺术形式，在实践中大胆开拓，锐意创新，设计出高质量的建筑艺术精品。

开放设计市场，培育竞争机制

要提高首都建筑设计水平，至关重要的一点就是开放设计市场，引入竞争机制。只有开放设计市场，才能形成有效的竞争机制和激励机制。只有开放设计市场，才能更多更好地汇聚世界建筑艺术的光辉成就，在中外建筑艺术的相互交融中提高北京的建筑艺术水平。近两年，我们对一些重要建设项目的规划设计通过招投标来选定方案，不仅提高了这些项目的规划设计水平，而且对提高全市建筑设计水平也产生了积极的推动作用。开放设计市场，既是社会主义市场经济发展的内在要求，也是首都城市现代化建设的客观需要。2000年以来，国家先后颁布了《招标投标法》、《建设工程质量条例》等法律法规，为开放设计市场创造了基本条件，同时也为设计单位参与市场竞争提供了法律保障。北京建筑设计单位的创作能力是有目共睹的，希望各规划设计单位切实转变观念，积极参与到设计市场竞争中来，既要大胆地实施“请进来”的战略，也要勇于“走出去”，参与国内、国际设计市场的竞争，在竞争中不断提高自己的设计水平。

要加强城市设计，注重建筑与周围环境的和谐统一

开展城市设计是提高城市建设艺术质量的一个核心环节。北京在城市设计方面虽然取得较大成绩，但也存在不少问题，给城市建设留下了缺憾。有些建筑，从个体上说都是成功的，但从相邻建筑和街道整

体上看，却存在着一些不足。广大规划设计工作者应该认真总结这些经验，调整思维方式，重视从传统建筑学向广义建筑学的转变，在建筑创作过程中，坚持“以人为本”的原则，积极运用城市设计方法，增强整体设计和环境设计的观念，使建筑的风格、体量、色彩、建筑材料等与周围环境协调统一，创造出更加精美的建筑艺术佳作和城市人文空间。这里还要强调，政府的规划和设计管理部门，也应转变管理方式，让广大科技人员有发挥聪明才智的机会，让更多的建筑设计思想解放出来，使北京建筑更具有现代气息。

增加规划设计的透明度，加强公众参与

人民群众是城市建设的主人，他们当中蕴藏着无穷的知识和智慧，最大量地汲取这些知识和智慧，不仅是我们做好城市规划、建设与管理各项工作的基础，而且是提高建筑设计水平的一条重要途径。同时，人民群众有权对自己的居住环境提出意见和建议，也有很高的参与城市规划建设的积极性和责任感。因此，规划设计要面向群众、面向社会，动员和引导广大居民群众参与城市规划设计工作，为繁荣建筑艺术创造良好的社会氛围。另外，我们还要进一步普及宣传规划知识，建立和疏通群众参与的渠道，让群众不仅参与已建成的评选，而且要参与规划设计方案的评选，在建筑设计招投标中充分听取群众意见，以不断提高北京的建筑设计水平。

首都的现代化建设正迈步在新的历史阶段，不断提高建筑设计水平意义十分重大。希望大家认真贯彻国务院对《北京城市总体规划》的批复精神，按照市委、市政府对建筑艺术创作的要求，发挥广大规划、设计、施工人员和社会各界的积极性和创造性。在“实践、认识、再实践、再认识”的发展过程中，学习借鉴国内外先进经验，不断繁荣首都的建筑艺术创作，促使更多更好的作品问世，并在实现城市现代化的同时，使北京历史文化名城的优美传统得以继承和发扬，努力塑造北京作为伟大祖国首都的美好形象。

谱写时代的光辉篇章

赵知敬

90年代北京十大建筑是北京市规委系统认真贯彻国务院领导对北京城市建设总体规划重要批复的成果之一。从宏观管理、编制控制性详细规划到组织城市设计和各项设计招标竞赛,开展建筑艺术方面的讨论等等,以及具体项目审查管理角度都做了许多工作。从1994年起,每年举行一次建筑设计汇报展,向领导和广大市民汇报规划设计成果并听取意见,加强行业间的技术交流,收到了非常好的效果。市民则看到了今后城市建设的发展,更加关心身边的建筑,关心日新月异的首都建设。广大规划、设计工作者遵循民族传统、地方特色、时代精神相结合的方针,踏实努力在实践中不断创新。10年间,大批新建筑屹立于京华大地。90年代十大建筑的评选就是在这样的背景和形势下开展的,得到了广大规划设计人员和市民百姓的响应与支持,六十多万张选票评选喜爱的新建筑,是前所未有的规模,反映了人们对北京城市建设的关注。对一幢幢建筑,专家、建筑师可以去评论,更多的还是公众的认可,他们生活在城市及建筑周围,他们是建筑的使用者,能得到广大使用者喜爱的就是好的建筑。

这次参评的建筑,都有较高的设计水平和施工

质量。她们有的高耸入云;有的清俊秀雅;有的挺拔矫健;有的庄重含蓄。她们在民族传统与时代精神的结合上,在城市设计和环境的协调上,都有较大的进步,是所有参与工程建设的开发、设计、施工人员辛勤努力工作的结果。中选的十大建筑,是其中的佼佼者,是10年建设中的精品。当然,客观地讲,精品不一定是最大,精品也不是不能再好,也并非十全十美,都存在各自的缺点不足。我们评的是过去10年间建成的工程,要站在当时的技术、当时的建材水平上,要考虑到工程建设需要时间,设计也不能总在修改。我们应从建筑的建造实践中,不断推敲、不断提高,力争做得更好。我们要表彰参与工程建设的单位和个人,这是他们应得的荣誉与骄傲。广大建筑师应更加努力提高业务技术水平和专业修养,为出精品而加倍努力和细致工作,珍惜实践和学习的机会,重视设计竞赛,年轻的一代要注重学习,厚积薄发,在新的时代脱颖而出。

作为管理部门,应给设计人员以更加宽松的创作环境。在设计周期上,在设计取费上,在对设计市场竞争相压价等不正当行为的制止上,多发挥行政管理的职能。注重减少对设计的行政干扰,让建筑师能更专

心细致地工作,多出精品。

申奥成功,北京将迎来新一轮的大规模建设,面对人世及国际招标,我们要迎接挑战,迎难而上。作为新时代的新起点,争取在新的10年有更大的飞跃。

我祝贺《北京十大建筑设计》一书的出版,其意义不仅仅在于对90年代的总结,也是对50年代、80年代的一份珍藏。出版十大建筑的大型专辑,我们的愿望集中在如下方面:

(1)能给广大规划设计人员提供丰富、翔实的资料,成为未来设计工作的参考与借鉴;

(2)能够起到表彰鼓励参加十大建筑建设的开发、设计、施工人员的作用,这是他们辛勤劳动的成果与纪念;

(3)能使广大市民更进一步了解这些建筑,得到更多的知识修养与视觉享受,更加关注北京的城市建设,普及建筑文化;

(4)能成为所有关注北京建设的领导、专家学者、群众互赠的精美礼品;成为这10年阶段成果的珍贵纪念。

这正是我们出版此书的初衷,据此我祝贺出版成功。

建筑创作结硕果

吴德绳

今天,我们在这里隆重召开大会,表彰在最近揭晓的“90年代北京市十大建筑”中我院入选的5个工程项目的有关人员。我代表院党政领导对入选项目的负责人、主持人及所有参与设计的技术人员、工作人员,表示热烈的祝贺!对一直关心、指导和支持我院工作的各位领导表示衷心的感谢!

在50余年的发展历程中,在历届市委、市政府领导的支持下北京市建筑设计研究院取得了令人瞩目的优异成绩,创造了辉煌的业绩,可以说我们一代又一代建院人在谱写着新中国北京的城市建设史。从50年代的十大建筑,到80年代的十大建筑,直至90年代的十大建筑,入选的获奖项目中,都有“北京建院”的名字。我们走过的道路上装点着金色的奖章。特别是改革开放以来,我院的设计获得国家奖21项,获建设部奖111项,获北京市奖235项;科研获国家科技进步奖44项,建设部奖66项,北京市奖127项。1992年荣获“首都城市建设有突出贡献设计研究单位”称号,在建设部举办的全国百强勘察设计单位评比中,我院名列民用建筑设计单位第一名。这次有多个项目获奖也在情理之中,一方面,我院的性质和历史定位了我院在首都百万城建大军中处于第一方阵的地位;另一方面,这次获奖又进一步肯定了我院在同行业中所起的重要作用,显示出大院的雄厚实力。通过这次评奖,更坚定了我们的信心,要继续保持我院的优势,不断增强综合实力,在激烈的市场竞争中立于不败之地,为祖国、为首都、为行业承担起更大的责任。

北京市建筑设计研究院的优势,得益于长期坚持“科教兴院”的治院方针和“精心设计、科学管理、真诚服务、讲求效益”的建院精神,形成了“团结协作、严谨求实、无私奉献”的院风和“勇于创新、高度负责、追求完美、朴实无华”的文化底蕴。这种良好的院风和深邃的文化氛围造就出优秀的工程设计人员和队伍,铸就了我院光荣的过去,现在,我相信也一定包括光辉的未来。

北京市建筑设计研究院的优势,在于我院拥有业绩骄人的专家队伍,其中最优秀者有中国工程院院士、中国设计大师、梁思成奖获得者及有突出贡献专

家。这样的人文环境是造就优秀建筑师不可或缺的必要条件。令人欣喜的是本次入选项目中优秀青年人才脱颖而出,我院5个人选项目中有3个是40岁以下的年轻人挑大梁完成的,这是前两次“十大建筑”评选中所没有的,标志着在新的形势下我院新一代中、青年建筑师已成长起来,显示了后继有人、新人辈出的可喜局面。我们清楚地看到这是他们抓住机遇、爱岗敬业、勇于创新的结果。他们曾认真地总结到,他们的进步和取得的成绩离不开建院这块沃土,因为在这里,有令人羡慕的大量工程实践的机会,有令人羡慕的大批专家学者的言传身教,有党政领导努力培养优秀人才的各种措施和灵活的用人机制。我相信,我们建院虽然对每个职工来说,不一定是能够获得最大经济效益的单位,但一定是让有志的人才不断成长进步的环境。而且,这种进步一定是持续发展永无止境。让我们所有的建院人更加精心地建设我们的院,更加真心地热爱我们建院吧!

借这次表彰会我要感谢为建院的发展做出巨大贡献的老一代专家、工程技术人员和职工,他们铸就了宝贵的精神和物质财富,使我们能够站在巨人的肩膀上攀登事业的高峰;还要感谢那些目前正在岗位上兢兢业业、忘我工作的业务骨干,他们是我院兴旺发达的脊梁和中坚。

今天我们庆祝取得成绩的同时,更应该规划我们的未来,我们处在技术高速发展的今天,我们处在改革开放的新世纪,我们处在国内乃至国际性的挑战之中,我们必须思考建筑设计要跟上时代的步伐应该如何努力。最近我和首席总建筑师何玉如随同汪光焘副市长出国参加会议和考察,我受到了很大启发,结合我国、我院的情况也有一些想法,在此我要为我们院的建筑创作能更上一层楼提两点意见,作为大家努力的参考。

(1)建筑师的地位和要求 在建筑设计创作中建筑专业是龙头、建筑师是核心,别的专业是绿叶,应当尽量满足建筑师的希望和要求,这个原则似乎是对的,我们院多年来也如此地贯彻着。但是我们看到了近代一些有震撼力的建筑,它的精彩却恰恰是建筑专

业和结构专业、机电专业的结合,是那么的完美。它的科学性、艺术性是那么融合。它形式的美与满足使用功能和高水平运用科学技术是那么协调一致,这就说明我们的建筑师今后的努力一定要向其它专业的领域扩展,对各专业知识要学习,要了解,要提出有水平的希望和要求,要用丰富的创造力适应其它专业的技术规律。世界上有些知名的、有造诣的建筑师恰恰是他除了建筑学的功底很深以外,其它专业的功底也很深,甚至他是别的专业出身,或是双专业的人员等等。我们要深思建筑创作的这个发展规律,并朝此方向努力。

(2)如何发展建筑创作的工作方式和程序 我们院一般建筑工程的创作过程,大多是建筑师做方案达到基本入选后,结构专业配结构、机电专业按建筑专业留给的条件填充设备,我深感我所见到的一些有震撼力的建筑作品,用我们的建筑创作方式和程序是绝对创作不出的。我想建筑创作的管理者,要探讨这方面的问题,我有决心在我们院对适宜的建筑项目要开始尝试着采用建筑、结构、机电专业共同推进的方式,进行建筑方案创作。我相信经过一段努力,我院将有可能创作出更有震撼力的建筑。当然这还要求我们院的结构、机电专业人员也要更好地学习,既钻研本专业的知识和规律,也钻研本专业各种体系、系统的本质特点和它的适应性,为与建筑师共同创作方案准备好本身的功底。希望大家积极寻找机会尽早进行尝试。

在庆祝我院成绩的同时,也应探讨我们的努力方向,找出我们的不足。只有这样,才能保持我们在行业中的相对靠前的位置。在评选十大建筑的过程中,我院还有8个项目入选前30名,这些项目虽然由于各种原因没有进入前10名,但它终归是群众相对比较喜欢的项目,我对这些项目的建筑师、工程师们也表示衷心地祝贺!

站在现在的基点上,我们迎接更加激烈的市场竞争,用高水平的作品、高质量的服务占有更多的市场份额,继续保持设计技术、设计水平、设计管理处于全国先进,这就是我们今天的追求。

编者导言

用历史的目光回望 20 世纪的北京现代建筑，曾是我们编辑出版《北京十大建筑设计》一书的初衷。而在 2001 年 5 月 15 日 90 年代北京市十大建筑颁奖典礼上，原首都规划建设委员会办公室主任、现 90 年代北京十大建筑评选办公室主任赵知敬先生对记录下 90 年代十大建筑的企望，更给了我们编辑出版该书的一份信心。

21 世纪的第一年对每一个中国人说来都是刻骨铭心的，北京申奥成功、中国加入 WTO、世界杯足球赛小组出线等都使华夏古国成为令世界瞩目的焦点。中国在升温，首都北京也在升温，让世界认识中国，就须从了解认知北京开始。2001 年 12 月 4 日～6 日在北京举行的以“建筑与地域文化”为主题的国际研讨会暨中国建筑学会 2001 年学术年会，旨在宣传和贯彻一份总结过去、展望未来的国际建筑领域的世纪宣言——《北京宪章》，使宪章中提出的论点、思想、观念为更多的人所理解和接受，从而对繁荣并提高中国的建筑设计水平贡献力量。我曾记得，在 1999 年 6 月国际建协第 20 届世界建筑师大会上，两院院士吴良镛教授指出“文化是历史的积淀，存留于建筑间，融汇在生活里，对城市的营造和市民的行为起着潜移默化的影响，是城市和建筑的灵魂。”“建筑如果要成为公众的艺术，那么，建筑的语言就必须是公众的。”“精彩的建筑创作常常是三位一体的（走向建筑学——地景学——城市规划学的融合）”。在“建筑与地域文化国际研讨会暨中国建筑学会 2001 年学术年会”上，吴良镛院士又发表了“对中国建筑发展道路的探索”一文，他认为“发展中国家要找到自己的发展道路，杰出大师的作品也都带有强烈的地域印痕。中国近代建筑也有利用地域特色的优秀作品的实例，从 50 年代起更有佳作陆续呈现”。中国北京自 50 年代国庆十大工程迄今的新十大建筑评选，已经先后有 70 余项建筑项目有幸成为经典建筑作品。正是这些作品的影响力，才不断促进着优秀建筑作品及建筑新人的选出；也正是一代代建筑大家及学人的不懈努力，才不断鞭策我们要将“三个十年”的北京十大建筑编撰成一本书。我们的目的是要让每一位关注北

京的中外建筑师或开发商、每一个正在攻读学位的建筑院校学子们，通过阅读本书能强烈地感受到，在当今物质生活日渐发达，艺术观念五彩斑斓的时代，建筑经典自身所拥有的巨大的震撼力。

从历史与经典、记实与艺术、传统与现代等多重视角出发，《北京十大建筑设计》一书作为奉献给建筑师及建筑学人的 20 世纪专辑有如下特色：(1)为 20 世纪中国北京现代建筑留痕是本书的首要目的，虽然已有国内诸多城市建筑成就的专著及史料篇问世，但为中国国都不同时代的经典建筑作一个集子的书尚未见到；(2)翻开 20 世纪中国现代建筑史，北京是重要的一篇，本书不仅仅用图文形式成为记录北京 20 世纪中后期经典作品的“全书”，更精选了 50 年来几十位建筑师的设计构思、言论及采访录，从而构成了有价值的世纪凝视与哲思；(3)跨越时空的 50 年，是全球科技与艺术发展的 50 年，三个历史时段的经典建筑的介绍与展示，从一个侧面表现出当代中国建筑科技与文化追求的过程及水准，通过现代与传统建筑观的对话，呈现出一个个新的创作境界；(4)不同历史时段的对比不仅仅反映了建筑历史及文化进步的足音，同时也留给当代青年建筑师一系列思考，它告诫青年建筑学人在利用现代高新科技的同时，尤其应关注优秀的民族建筑之魂面临失落等危机趋向；(5)建筑学作为一种职业，需要不断强化对建筑师的培养及教育，这种教育中建筑精神及开放性的知识体系更加重要，其要义在于要历史地、系统地、现代地看待建筑与城市系统的发展，从而探求可行的建筑创作之路。

如上所述，《北京十大建筑设计》一书作为一本为 20 世纪北京经典建筑写史立说的专辑其历史性仅为一个方面，其更重要的意义还在于它为繁荣建筑创作与建筑评论作一番历史性探索，并使建筑工程设计融入国民经济发展之中。中国工程院院长宋健最近在为《二十世纪我国重大工程技术成就》一书作序命题中称这是“工程技术百年礼赞”，我以为这种定位及高度概括十分贴切。《北京十大建筑设计》一书正构成这种礼赞的一个重要方面，它将用工程设计技术与艺术创作观告诫一代代青年建筑师要持续地奋斗下

去，迎接国人及建筑设计的已是一个空前繁荣的创作时期。为此，作为《北京十大建筑设计》一书的主编，我十分感谢建设部原副部长、现全国人大环保委员会副主任叶如棠为本书题词：原北京市副市长、现建设部部长汪光焘，北京城市规划学会理事长赵知敬，北京土木建筑学会理事长、北京市建筑设计研究院院长吴德绳为本书作序。作为一本专家集体智慧结晶的专辑，它共分四篇：

第一篇在综述文章后，重点介绍 90 年代十大建筑设计创作构思，逐一刊出了主要建筑师的专访，有较强的可读性，在此之后也用相当篇幅介绍了获提名荣誉的 20 个项目；第二篇记载了 80 年代十大建筑的成就，中国建筑学会秘书长周畅的综述文章较好地把握了改革初始期建筑创作繁荣的局面，从中读者也可领略到“十大建筑”与 20 个提名奖作品的特色与风采；第三篇是特定历史时期的 50 年代国庆十大工程。邹德侬教授归纳了 50 年代十大国庆工程的总体认识，同时也记录下十分珍贵的建筑图景；第四篇题为“历史·经典·记录”，其中选取部分为北京十大建筑作出贡献的专家学者们的回忆文章，并刊出 90 年代北京十大建筑评选、揭晓后的部分花絮，从而使全书在负有历史责任感的同时，也增强了可读性。作为一部属于集体创作的专辑，撰文作者姓名均一一注在文后。

我认为，于 2001 年末编就的《北京十大建筑设计》一书的作用除了历史、经典、记录这些关键词外，更让人想起一个时代。愿《建筑创作》杂志社同仁的努力是有效的，这种有效性包括认知学术创新与公众投票选举的公正性；愿更多的建筑师、工程师及社会各界人士都来关心、爱护、评说城市标志性建筑；更愿《北京十大建筑设计》一书所产生的价值是恒久的，相信它不仅对 20 世纪北京建筑史有益，同时也应成为不会过时的“活”历史。

金磊

2001 年 12 月 31 日于北京

目 录

Contents

第一篇：北京 90 年代十大建筑

综述 90 年代十大建筑

中央广播电视塔设计构思

建塔与树人

——马家骏访谈录

国家奥林匹克体育中心总体规划构思

通过环境塑造建筑

——马国馨院士访谈录

北京亚运村的规划设计

组织生活 创造环境

——宋融访谈录

北京新世界中心建筑设计

体现中华民族的建筑传统

——李铁朵

北京植物园展览温室方案构想

以平和的心态迎接挑战

——张宇访谈录

首都图书馆新馆设计

从文化中汲取创作灵感

——徐健访谈录

为今人服务,为先贤增辉

经典的背后

——叶茂煦访谈录

外研社办公楼建筑创作的思考

过去、未来共斟酌

——崔恺访谈录

北京恒基中心设计

建筑设计的得体、整体和本体

——刘力访谈录

新东安市场设计构思

传统与创新的典范

——费麟、朱曼茜访谈录

北京国际金融大厦方案设计

创新是建筑生命之所在

——胡越访谈录

荣获北京 90 年代十大建筑提名奖荣誉的 20 个建筑

首都图书大厦

北京远洋大厦

八一大楼

首都国际机场新航站楼

中国科学技术馆新馆

中国现代文学馆新馆

北京广播电视台

中国国际贸易中心

大观园酒店

北京燕莎中心

1 Chapter One Beijing Ten Prominent Buildings in the 90s

3 General description of Beijing ten prominent buildings in the 90s

4 Design concept of Central TV Tower

10 Construct the Tower and train the people

——Talk with Mr. Ma Jiajun

12 Concept of the master plan of the National Olympic Sports Centre

18 Create buildings to suit their environments

——Talk with Academician Ma Guoxin

20 Planning design of the Athletes Village of the 11th Asian Olympic Games

24 Organize life and create environment

——Talk with Mr. Song Rong

26 Architectural design of Beijing New World Centre

32 Express the architectural tradition of the Chinese nationalities

——Talk with Mr. Li Tieshen

34 Scheme design concept of the Exhibition Green House of Beijing Botanic Garden

40 Face the challenges in a calm way

——Talk with Mr. Zhang Yu

42 Design of the extension of the Capital Library

48 Find inspiration of creation from culture

——Talk with Mr. Xu Jian

50 Serve the present and do credit to the past

56 About classics

——Talk with Mr. Ye Maoxun

58 Ideas about the design of the office building of Foreign Languages Teaching and Research Press

64 Keep the past and future in mind

——Talk with Mr. Cui Kai

66 Design of Beijing Henderson Centre

72 Suitability, integrity and identity of the architectural design

——Talk with Mr. Liu Li

74 Design concept of New Dongan Market

80 Tradition and ingenuity

——Talk with Fei Lin and Zhu Manqian

82 Scheme design of Beijing International Finance Building

86 Ingenuity is the key for architectural creation

——Talk with Mr. Hu Yue

88 20 Buildings Honorably Mentioned for Selection of Beijing Ten Prominent Buildings in the 90s

88 Capital Books Building

90 Beijing Ocean Building

92 August 1st Building

94 New Terminal Building of the Capital International Airport

96 Extension of China Science and Technology Museum

98 Extension of China Modern Literature Museum

100 Beijing Broadcast and Television Bureau

102 China International Trade Centre

104 Grand View Garden Hotel

106 Beijing Yansha Centre

西藏大厦	108	Tibetan Building
北京大学图书馆新馆	110	Extension of Beijing University Library
建威大厦	112	Canway Building
北京大学 100 周年纪念讲堂	114	Memorable Forum of the one hundred anniversary of Beijing University
中国工商银行营业办公楼	116	Business and office building of the Industrial and Commercial Bank of China
光华长安大厦	118	Guanghua Changan Building
当代商城	120	Modern Commercial Plaza
财政部办公楼	122	Office Building of the Finance Ministry
中旅大厦	124	Building of China Tourism
华润大厦	126	Huarun Building
第二篇 北京 80 年代十大建筑	129	Chapter Two: Beijing Ten Prominent Buildings in the 80s
北京 80 年代十大建筑带来的思考	131	Thoughts about Beijing Ten Prominent Buildings in the 80s
北京图书馆新馆	134	Extension of Beijing Library
中国国际展览中心 2~5 号馆	136	Halls 2~5 of China International Exhibition Centre
中央彩色电视中心	138	Central Color Television Centre
首都机场候机楼	140	Terminal Building of the Capital Airport
北京国际饭店	142	Beijing International Hotel
大观园	144	Grand View Garden
长城饭店	146	Changcheng Hotel
中国剧院	148	China Theatre
中国人民抗日战争纪念馆	150	Memorial Museum of the Chinese People's Anti-Japanese War
地铁东四十条车站	152	Dongsi Shitiao Underground Railway Station
荣获北京 80 年代十大建筑提名荣誉的 20 个建筑	154	20 Buildings Honorably Mentioned for Selection of Beijing Ten Prominent Buildings in the 80s
第三篇: 北京 50 年代国庆十大工程	159	Chapter Three: Beijing Ten Prominent Buildings in Celebration of the tenth anniversary of the People's Republic of China
50 年代国庆十大工程评述	161	General description of Beijing Ten Prominent Buildings in celebration of the tenth anniversary of the People's Republic of China
人民大会堂	162	The Great Hall of the People
中国革命和中国历史博物馆	166	Museums of the Chinese Revolution and History
中国人民革命军事博物馆	168	Military Museum of the Chinese People's Revolution
全国农业展览馆	170	The National Agricultural Museum
北京火车站	172	Beijing Railway Station
北京工人体育场	174	Beijing Workers' Stadium
民族文化宫	176	Minzu Cultural Palace
民族饭店	178	Minzu Hotel
钓鱼台国宾馆	180	Diaoyutai State House
华侨大厦	182	Huaqiao Building
第四篇: 历史·经典·记录	185	Chapter Four History, Classics and Records
创造中国的社会主义建筑风格	187	Create Chinese art style of socialist architecture
民族文化宫的设计构思	188	Design concept of Minzu Cultural Palace
张开济大师谈国庆十大工程	190	Talk on the ten prominent buildings in celebration of the tenth anniversary of the People's Republic of China by Master Zhang Kaiji
从人民大会堂设计方案谈新建筑风格	191	New building styles expressed in the design schemes of the Great Hall of the People
方案之外的话题	194	Beyond the scheme
历史的述说	195	What is told by history
发展寄托于青年建筑师	196	Hope for development on young architects
创新: 中国建筑师才能走出国门	198	Ingenuity: the way for Chinese architects to go abroad
90 年代十大建筑评选花絮	200	Sidelights in selection of the ten prominent buildings in the 90s
参考文献	202	References

第一篇

北京 90 年代十大建筑

Beijing Ten Prominent Buildings in 1990s

主办单位:

中共北京市委宣传部

北京市规划委员会

北京市建设委员会

北京日报

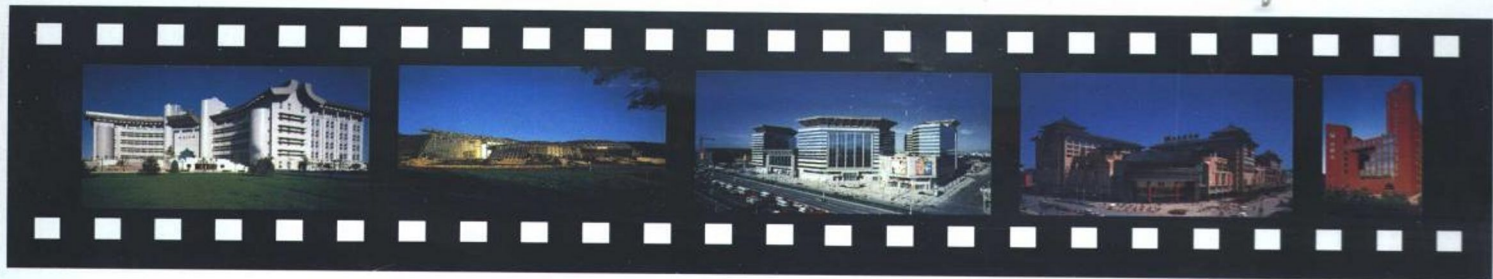
北京晚报

北京电视台

首都建设报

北京青年报

承办单位: 北京城市规划学会



综述北京新十大建筑

Results of selection of Beijing ten prominent buildings in the 90s

北京90年代十大建筑是继北京50年代国庆十大工程、80年代十大建筑之后,又一次城市标志建筑的大检阅。光荣当选北京新“十大建筑”的是:中央广播电视塔、国家奥林匹克体育中心与亚运村、新世界中心、北京植物园展览温室、首都图书馆新馆、清华大学图书馆新馆、外语教学与研究出版社办公楼、北京恒基中心、北京新东安市场和北京国际金融中心。

这是一次全新概念的评选,其特点不仅仅在于评选意义及评选方式,更在于当选建筑的设计特色及其科技文化含量。正如评委会主任赵知敬所言:“新十大建筑是具有时代特色的建筑精品”。

无论怎样说,北京十大建筑也是一种品牌,是一种示范,更应该成为一种值得关注的建筑文化现象。它所昭示的不仅仅是可供历史记载的建筑精品,也应为北京建筑的未来发展奠定基础。透过90年代北京十大建筑的评选,也可以看出中国建筑在这个时段的发展脉络,也能感受到正在向国际化大都市迈进的坚实脚步。必须指出,同发达国家相比,中国公众尚缺乏建筑文化意识,所以宣传建筑师及其作品就成为未来十分艰巨的任务。作为一种沉思,愿更多的公众去品味建筑师的作品。建筑作为时代的代表性作品,它们应是一种扎根在公众心目中的可用、可读的“作品”。

在谈到90年代北京十大建筑时,原北京市副市长、现首都规划建设委员会副主任张百发在接受《建筑创作》杂志记者采访时说:“现在90年代的十大建筑与50年代和80年代的十大建筑可不一样。50年代的十大建筑就是当年建筑工程,不是老百姓评选的,而后来是由规委、规划局牵头儿,由群众投票评选的,这就充分体现了群众参与的精神。这次有60多

万封来信投票,正体现了群众关心建筑及建筑在城市中的重要性。可以说,搞建筑是光荣的,搞建筑给历史留下的纪念碑最多,我搞了一辈子建筑还没搞够。”

作为一种评论应该承认近些年来关于北京建筑的讨论、批评甚至是批判的观点颇多。我很赞同有人的提法:“如果街道是一个城市的眼睛,那么,建筑就是城市的瞳仁”。对北京这个历史名城而言,现代化这把“双刃剑”一方面使北京的国际化程度在“拔高”。另一方面,也使皇城的传统文化的独特性模糊不清,“四不象”的建筑处处可见。令人神往的北京,一座古老都市、一座已经“申奥”成功的国际化大都市,该如何体现其城市建筑文化特色呢?建筑争议与争议中去创建新建筑十分必要。面对北京一幢幢、一片片高楼的拔地而起,中外媒体有着阵阵评论声:它是神圣的殿堂、还是“三边”工程及长官意志的范例?它是“中华第一街”的明珠,还是不自觉地成为建筑创作的悲哀?它是古都风貌与“人文奥运”的代表,还是浅层表现的复古主义?它是真正意义上欧式风格的发扬,还是假洋古董的拼凑?它是国际化、现代化的杰作,还是陷入传统与现代化窄缝中的挣扎?它究竟是大师的力作、还是大师的习作……

邹德侬教授在《中国现代建筑史》一书中归纳了中国现代建筑师的7个群体特征:(1)中庸和辩证的设计思想和方法;(2)创作中的传统情结和文化使命;(3)高超的设计技艺和折衷的倾向;(4)群体性封闭了建筑创作的个性;(5)封闭环境中自发探索现代建筑;(6)建筑创作广有成就的地域品格;(7)形象思维重于建筑理论的思辩。应该说,这7个方面不仅较好地总结了现代建筑正反两方面经验教训,同时也为评说城市标志性建筑提供了理性思维。作为一种对90年代北

京十大建筑引发的思索还有如下几点认识。

其一,虽然说,50年代十大建筑是以政治性及纪念性为指针、以苏联设计模式为借鉴的作品,但其建成速度、质量及创作思想,以及有条不紊的组织形式都是现阶段和未来中国从事特大型工程设计应借鉴的。这是一种技术上的收获,其成就将成为时代建筑的标志。

其二,80年代以来的两次北京十大建筑评选过程由政府指定转变为由专家界定,这本身就反映了建筑文化的公正性及普及性。城市公众对十大建筑品牌的反应不仅有如上进步的一面,同时也反映出建筑文化应加速普及的另一面,即并非选中的作品都是完美的。同样,未参评的也并非没体现建筑文化。只是说明,建筑文化与公众交流、传播之深度与广度不同,说到底反映了城市市民对建筑文化的不同认知,这也等同于建筑师对文化艺术的不同追求。谈到评选时,不少专家呼吁,我们要营造一种氛围,让建筑文化在公众中进一步普及,这不仅是建筑师的责任,更是政府、媒体及专业媒体的责任。

其三,2008年北京奥运会的召开将带动新的建设高潮。因此,以什么样的设计作品奉献给世界已成为关键问题。笔者认为,全国不断兴起的城市品牌建筑评比是好事,但首先要确定科学合理的评价标准。如不应再次以1万m²以上的大建筑为主,同时也应注重扶植并发现那些尺度虽小,但恰如其分的优秀“小”作品。目的在于使品牌及精品意识与建筑师的创作追求相一致,从根本上构成一种精品的建筑创作追求及公众一致的崇尚建筑文化的社会氛围。相信中国的建筑师一定会等到这一天的。(金磊)



中央广播电视塔设计构思

Design concept of Central TV Tower

在首都北京,中央电视塔以其高大的身影,矗立在京城西侧。它的建成,不仅能为北京地区提供更多的高质量立体声广播和电视节目,而且已成为首都的重要景观之一,同时也为古都北京的城市形象增添了新的光彩。

一、建筑功能介绍

中央电视塔这一工程是经过各方人士11年的酝酿和反复论证,中央才决定建设的国家重点工程。它坐落在北京玉渊潭公园西面的城市绿地之中,总用地 6.2hm^2 ,总建筑面积 $15\,000\text{m}^2$,塔的总高度从设计标高 ± 0.00 算起为 386.5m (± 0.00 高出自然地坪 9m)。塔体总重量 7.2 万吨。

电视塔总体可分为栈桥、塔基和塔三部分。塔基的正中央是电视塔。以宫灯造型为基本特征的中央电视塔,由塔座、塔身、塔楼和天线桅杆四部分组成。塔座四层,最大直径 71m ,一、二层为旅游用房,三层为屋顶眺望平台。四层为技术用房,它是全塔的控制和管理中心。塔身为圆筒形钢筋混凝土结构,里面是连通塔上下的电梯井道和密集的各种管线设施。塔楼位于标高 197m 至 365.5m 之间,高 60m ,最大直径 41m ,是一个名符其实的空中楼阁。内分 14 层,设有发射机房、旅游用房及技术用房等。这里既是北京地区调频广播和电视节目的发射中心和传送中心,也是北京最高的人工旅游点。再往上是 130m 高的天线桅杆。

中央电视塔是一座多功能建筑物,主要功能有以下方面:

(1)发射电视节目 8 套,覆盖半径为 $60\text{km} \sim 70\text{km}$,每天可收看 18h 至 20h 。

(2)发射调频立体声节目 10 套,每天播放 18h 至 20h 。

(3)微波传送广播电视节目 38 路。

(4)开展观光旅游,每天可接纳 1 万人。塔楼设有 256 个座位,每小时转动一周的旋转餐厅、设施齐备的眺望厅以及可凌空远眺的露天眺望平台,每小时共可容纳 600 至 700 位游人。

(5)为有关部门提供综合利用。

二、布局与造型

中央电视塔建在首都,是中国电视塔的代表,它应当有鲜明的中国特色和强烈的时代感。努力寻求现代化与传统文化的结合点,是建筑设计的指导思想。

关于总平面布局,我们力图将电视塔供大量人流旅游的功能与传统的空间组织手法结合起来,创造一个宏伟开阔的建筑空间。根据场地情况,把主入口开向西三环路,把塔布置在场地中轴线的西端,在塔与西三环路之间,用架空方法形成长 220m 、宽 70m 的栈桥,作为塔前组织、引导、集散人流的空间。栈桥上面,沿场地中轴线设置了象征国家统一的五色石、反映我国古代科技成就的雕塑、象征中华文化源远流长的人工瀑布和大型喷泉、融文学和书法为一体的塔名牌。栈桥的后部,是采用传统手法做成的直径 160m 的三级花岗石退台,象征中央电视塔是在我国悠久文化的基础上建立起来的。在退台顶面做 56 个放射状分格,来象征中华民族团结一心。通过这一系列的处理来达到加强中央塔的宏大气魄,体现中央塔的中国气质和文化气氛的目的。

关于塔的造型设计,我们充分考虑了北京的建筑环境,采用了群众喜闻乐见的具有典型中国特点的宫灯为基本造型,加以变化组合,形成现在塔楼的形式。塔座采用二层重檐做法,有似天坛。塔身为圆形,与塔楼塔座协调统一。塔的这一造型寓意着中央电视塔是首都的一盏明灯。1997年,电视的节日照明工程完成后,中央电视塔已真正成为首都夜空中的“一盏明灯”。塔楼和塔座都采用了大尺度的悬挑及大面积的玻璃幕墙和金黄色铝合金板进行装修,具有现代气息。

三、探索与创新

中央电视塔的结构设计是一项复杂高难的任务。特别是在强震区,按九度设防,建这样高的钢筋混凝土电视塔,这在世界建塔史上没有先例,因此,这项工程设计带有很大的探索性和创造性。为了使塔的设计更加科学和先进,我们对影响抗震设计的各种因素进行了一系列研究和试验,为设计提供了可靠的依据和直观的认识。

我们与国家地震局地球物理研究所合作,把北京历史上地震对烈度的影响分析,依据地质构造法估

计可能遭到地震破坏的上限用平均土质条件对塔址地震危险性进行评定,从而确定了地震危险性分析的概率模型,确定基岩加速度峰值及反应谱。模拟了合成场地的地震波,并对设计参数作出建议,取得了较为可信的设计依据。

我们与中国建筑科学研究院结构研究所合作,对塔身截面预应力及非预应力配筋对塔受力变形的影响,作了理论上的研究和试验,并分析了各种典型地震波、不同弹性模量、不同阻尼对塔受力的影响,对塔在地震作用下的反应有一综合的全面认识。

我们与清华大学抗暴防震研究室合作,在中国水科院地震工程试验室的一台先进的大型高性能三向振动台上,对中央塔 $1/50$ 模型进行了系统的试验研究。模拟并输入了多种地震波,以不同的烈度、不同的加速度峰值,求得塔身各关键部位的变形,对地震作用下塔的变形及破坏状态有了直观的认识。

我们与北京大学力学系合作,进行了刚性模型的风洞试验。测量了在均匀气流条件下塔体的表面压力及相应的体型系数。现正进行弹性模型的风洞试验,测量塔身及桅杆的应变及变形。这使我们对风作用下塔的运动状态,有直接的了解。

在上述试验研究的基础上,我们对结构抗震设计采取以下步骤。

(1)应用反应谱法进行弹性动力分析。

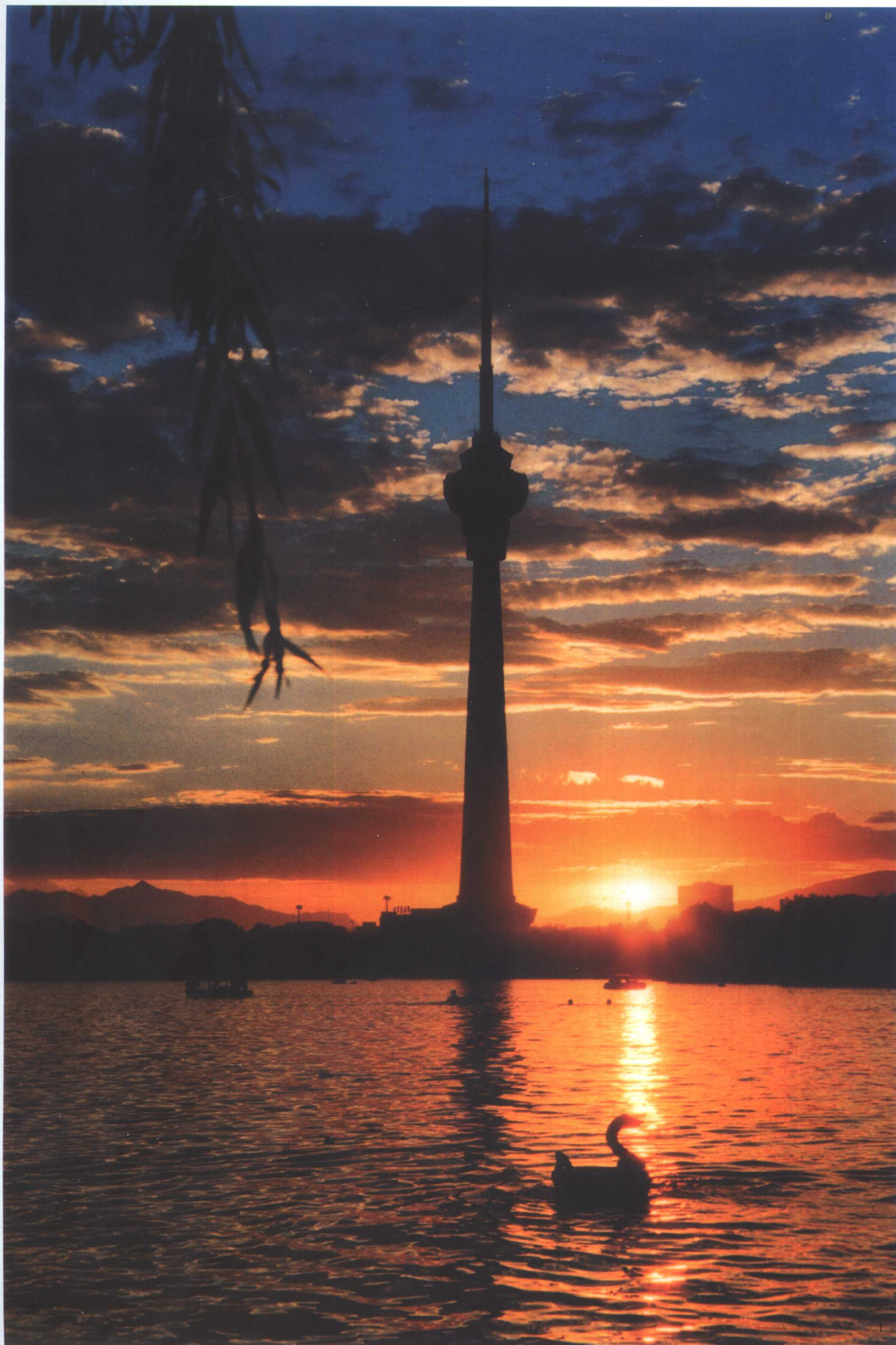
(2)应用输入地震波的时程法进行弹性及弹塑性动力分析。

(3)以概率为依据的设计方法,以风险率作为评价安全度的依据。

以上步骤使我国在塔的抗震设计上处于国际先进水平。

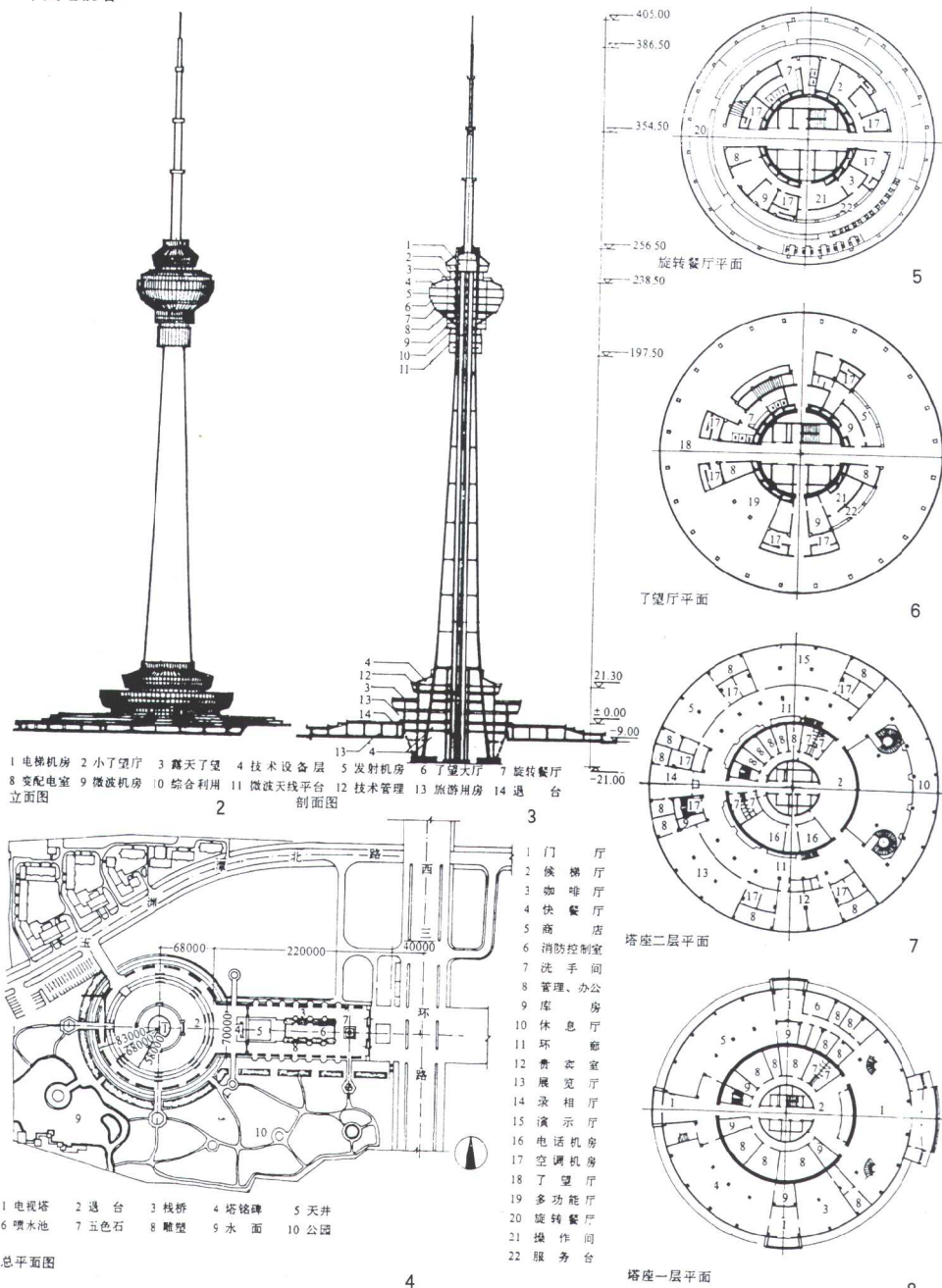
在具体设计中,对塔的天线桅杆、塔楼钢筋混凝土倒锥壳、塔身和基础都施加了预应力,加强了塔的抗震性能。

中央电视塔能否抗御强烈地震,是大家关心的问题。塔区九度地震出现的概率为 100 年内 2×10^{-4} 。塔的结构设计已经根据动力计算,采取了相应的措施,使塔的结构能承受九度地震力的作用。在对中央塔进行的地震模拟试验中,证明了塔体具有足够的抗御九



暮色中的中央电视台

中央电视塔



度地震的能力。

另外,当地面10m处出现八级大风时,塔身虽然会有明显的振动,但不会影响天线的正常发射,仍能保证广播电视节目正常播出。

塔的基础是否稳固,这是人们关心的另一个问题。中央塔基础为环形,其外径50m、内径27m。为防止基础裂缝造成游离水侵蚀混凝土内钢筋,对基础



2. 立面图
3. 剖面图
4. 总平面图
5. 旋转餐厅平面
6. 瞭望餐厅平面

7. 塔座二层平面
8. 塔座一层平面
9. 入口电梯厅
10. 入口处环廊
11. 瞭望厅